

# *Clube-fone*

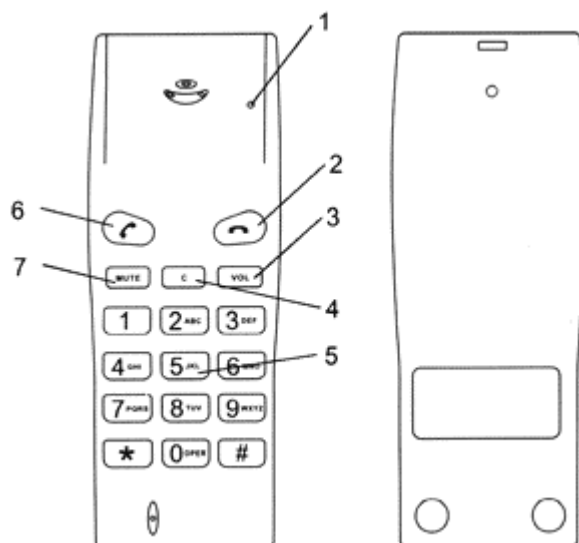


## **Manual de Operações CBU-1120B**

## Índice

<b>1</b>	<b>Localização dos controles .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Visão Geral .....</b>	<b>4</b>
2.1	Sobre o CB-1120 .....	4
2.2	Conteúdo da embalagem .....	4
<b>3</b>	<b>Instalação e configuração.....</b>	<b>4</b>
3.1	Configuração mínima.....	4
3.2	Instalação .....	5
3.3	Configuração .....	5
3.4	Cadastramento de sua conta no provedor de serviços .....	5
3.5	Resgatando a sua senha .....	5
<b>4</b>	<b>Funções do CBU-1120B.....</b>	<b>6</b>
4.1	Janela do CBU-1120B .....	6
4.2	Funções .....	6
4.2.1	Fazendo uma ligação. ....	6
4.2.2	Atendendo e recusando uma ligação. ....	6
4.2.3	Desligando. ....	6
4.2.4	Ajustando o volume. ....	6
4.2.5	Re-discando. ....	7
4.2.6	Acionando e desacionando o modo mudo. ....	7
4.2.7	Usando a tecla C para apagar tudo.....	7
4.2.8	Identificador de chamadas.....	7
4.2.9	Usando a tecla "*" para apagar últimos dígitos.....	7
<b>5</b>	<b>Serviços do sistema.....</b>	<b>7</b>
5.1	Clube-fone ligando para Clube-fone. ....	7
5.2	Clube-fone ligando para um telefone convencional. ....	7
5.3	Telefone convencional ligando para um Clube-fone. ....	7
5.3.1	Para fazer uma ligação a partir dos EUA. ....	7
5.3.2	Para fazer uma ligação a partir do Brasil ou de qualquer outro país.....	7
5.4	Transferência de chamadas ou siga-me.....	8
5.5	Secretária eletrônica.....	8
5.6	Conferência entre associados. ....	<b>Erro! Indicador não definido.</b>
<b>6</b>	<b>Problemas mais freqüentes e respostas. ....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Outros.....</b>	<b>9</b>
7.1	Opcionais .....	9
7.2	Padronizações internacionais.....	9
7.3	Dimensões.....	9
7.4	Especificações elétricas.....	9
7.5	Armazenamento e funcionamento.....	9
7.6	Recomendações de uso na internet.....	9

## 1 Localização dos controles



1. LED em uso
2. Desligar
3. Volume
4. Limpar
5. Teclas numéricas
6. Chamar
7. Silencioso

## 2 Visão Geral

### 2.1 Sobre o CBU-1120B

O CBU-1120B é um aparelho de Voz Sobre IP (VOIP) refinado e portátil, que é usado como um telefone convencional. Ele é conectado ao seu computador pela porta USB e transmite voz sobre o protocolo da internet. O CBU-1120B reduz drasticamente o valor de sua conta telefônica.

### 2.2 Conteúdo da embalagem

- 01 Aparelho CBU-1120B
- 01 Cabo USB
- 01 Cd de instalação
- 01 Guia rápido de instalação

## 3 Instalação e configuração

### 3.1 Configuração mínima

- Microcomputador Pentium II 233 MHz ou superior, 64Mb de memória RAM ou acima disto, 10Mb de espaço livre em disco rígido.
- Uma porta USB 1.1 (ou superior), livre.
- Sistema operacional Windows 98/ME/2000/XP.
- Acesso à internet com velocidade mínima de 28.8 kbps.

Nota: Se seu sistema de acesso à internet utiliza sistemas de proteção do tipo Firewall ou Proxy, poderá ter dificuldades para conectar o CBU-1120B a internet. Neste caso, entre em contato com o seu administrador de redes ou peça ajuda pelo e-mail [support@clubefone.com](mailto:support@clubefone.com).

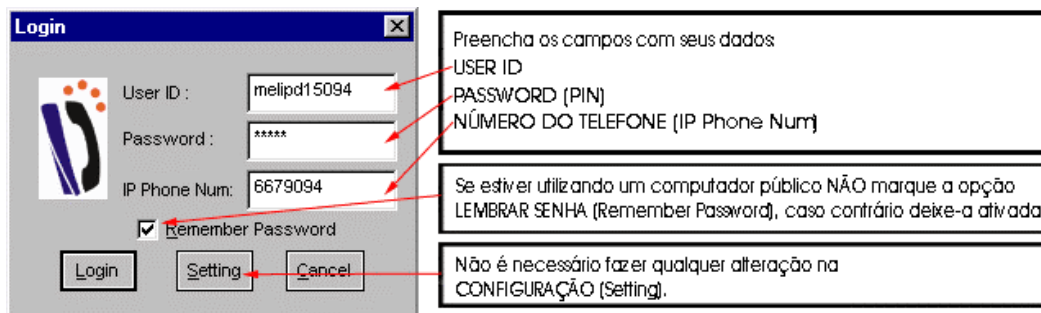
### 3.2 Instalação

- **Certifique-se de que o aparelho CBU-1120B não está conectado à porta USB antes de instalar o software.**
- Insira o CD de instalação do CBU-1120B no seu CD-ROM, ele iniciará automaticamente, se isto não acontecer, execute o software .exe que esta dentro do CD.
- Selecione o idioma e inicie a instalação.
- Se você tem alguma versão anterior do software Clube-fone instalado em seu microcomputador, você precisa desinstala-lo e instalar o software Clube-fone novamente.
- Siga as instruções dos "Pop Ups" e janelas para instalar o software do CBU-1120B.
- Reinicie o seu computador.
- Conecte o cabo de seu CBU-1120B em uma saída USB livre do seu microcomputador.
- O Sistema operacional Windows irá detectar automaticamente o aparelho CBU-1120B e pedirá para você confirmar o novo equipamento detectado. Clique para confirmar.

### 3.3 Configuração

Clique duas vezes no novo ícone que aparecerá na tela do seu computador, complete os campos como abaixo:

- User ID: nome de usuário (por exemplo demopd08061)
- Password (PIN): senha (00000)
- IP Phone Num: número do telefone (6665557)



### 3.4 Cadastramento de sua conta no provedor de serviços

Acesse o website <http://www.clubefone.com>, clique no botão "Minha Conta" e selecione o idioma. No campo "IP Phone Num" digite o número do seu aparelho Clube-fone; no campo "Password" digite a sua senha (PIN) e, no campo de segurança digite o número que você enxerga ao lado direito deste campo. Clique no botão "Submit". Você entrará em uma tela de informações do usuário. Preencha o campo "Contact Telephone Number" com o seu código de área mais o número de seu telefone convencional (fixo ou celular), sem espaços ou caracteres especiais.

Exemplo: Telefone fixo do Rio de Janeiro (021) 1234-5678 digite 2112345678.

No campo abaixo, coloque o seu e-mail.

O campo "Call Forwarding Number" só deve ser preenchido após a leitura dos capítulos **5.3** e **5.4**

No campo seguinte, "Key question for recovery password" (frase para recuperar a sua senha), digite uma frase para você se lembrar facilmente da resposta.

Exemplo: Quem descobriu o Brasil (pode ser colocado em letras minúsculas e sem o ponto de interrogação).

No campo inferior "Answer for key question" (resposta para recuperar a sua senha), digite a resposta de sua pergunta:

Exemplo: Cabral

Preenchidos os campos clique em "Submit", para armazenar os dados no provedor e ser usado quando necessário.

### 3.5 Resgatando a sua senha

Caso você tenha esquecido a sua senha pessoal e esteja em outro computador, você poderá resgatá-la seguindo os seguintes passos:

Entre no website: [www.clubefone.com](http://www.clubefone.com) e clique no botão "minha conta".

Ao abrir a janela "My account" clique em "Please click here to retrieve your password".

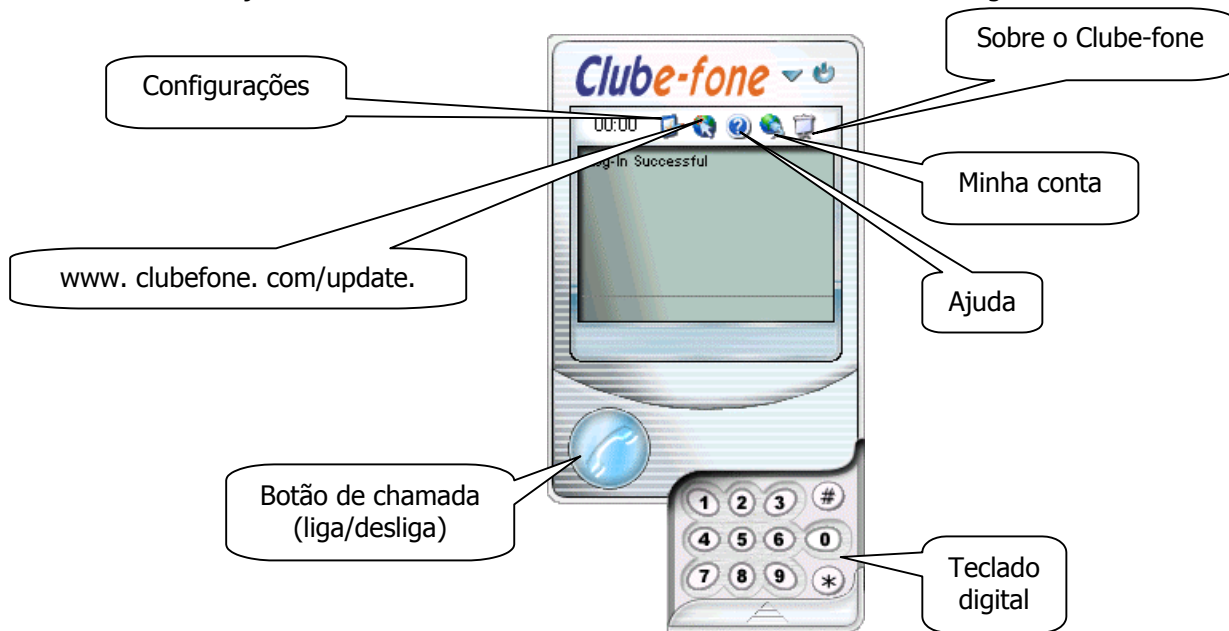
Aparecerá na tela "**GET PASSWORD**" um campo "Source User" que deverá ser preenchido com o seu "User Id". Clique no campo "Submit". Em seguida aparecerão três campos, sendo que o primeiro "Your Question" já aparecerá preenchido com a pergunta que você colocou para se lembrar da senha. Preencha com a resposta no campo "Your Answer".

No campo de segurança digite o número que você enxerga ao lado direito deste campo e clique no botão "Submit".

## 4 Funções do CBU-1120B

### 4.1 Janela do CBU-1120B


Os botões na janela do Software Clube-fone USB Client estão ilustrados na figura abaixo:





### 4.2 Funções

- Discando.
- Atendendo ou recusando uma ligação.
- Desligando.
- Ajustando o volume.
- Re-discando.
- Mudo.
- Usando a tecla C para apagar tudo.
- Identificador de Chamada.
- Usando a tecla \* para apagar o último número digitado

#### 4.2.1 Fazendo uma ligação.

Pressione  para começar a digitar os números telefônicos, seguidos pela tecla # (para acelerar o processo de discagem). Use também a agenda do próprio Clube-fone ou a agenda do seu Outlook.

#### 4.2.2 Atendendo e recusando uma ligação.

Pressione  para atender ou pressione  para recusá-la.


#### 4.2.3 Desligando.

Quando terminar a ligação, simplesmente pressione  para finalizá-la.

#### 4.2.4 Ajustando o volume.

Você pode ajustar o volume pressionando o botão "Vol" em seu aparelho. São três níveis de volume: mínimo, médio e máximo.

#### **4.2.5 Re-discando.**

Para rediscar o último número digitado, pressione  e em seguida pressione “#”.

#### **4.2.6 Acionando e desacionando o modo mudo.**

Para colocar o seu telefone em modo mudo, pressione a tecla “Mute” e para voltar ao modo normal, pressione novamente a tecla “Mute”.

#### **4.2.7 Usando a tecla C para apagar tudo.**

Para apagar tudo o que você tiver digitado, pressione a tecla “C”.

#### **4.2.8 Identificador de chamadas.**


Você poderá ver as chamadas que estiverem chegando para você no identificador de chamadas da tela de seu microcomputador.

#### **4.2.9 Usando a tecla “\*” para apagar últimos dígitos.**

Para apagar o último dígito que você colocou errado, pressione a tecla “\*”.

## **5 Serviços do sistema**

### ***5.1 Clube-fone ligando para Clube-fone.***

Todo Clube-fone pode ligar para outro Clube-fone, digitando diretamente o número de outro. Exemplo: Aperte a tecla  e digite o número do Clube-fone de seu amigo “657-8900” tecla # para acelerar o processo de chamadas.

### ***5.2 Clube-fone ligando para um telefone convencional.***

Todo Clube-fone pode ligar para qualquer telefone convencional, sendo ele celular ou fixo, de qualquer parte do planeta.

Basta você seguir as regras de discagem.

Para ligar para um telefone convencional nos EUA ou no Canadá, disque 1 + código de área + número telefônico (tecle # para acelerar o processo) .

Para ligar para o número (213) 123 4567 em Los Angeles, após ouvir o tom de discar, digite 1 213 123 4567 e # para acelerar o processo.

Para ligar para um telefone convencional no Brasil, digite 011, o código do país, o código de área da cidade sem o zero, o número telefônico (e # para acelerar o processo) .

Para ligar para o telefone (041) 1234 5678 da cidade de Curitiba, aperte a **Tecla verde** após ouvir o tom de discagem digite 011 55 41 1234 5678 (e # para acelerar o processo).Qualquer dúvida consulte o nosso website, [www.clubefone.com/suporte.html](http://www.clubefone.com/suporte.html)

### ***5.3 Telefone convencional ligando para um Clube-fone.***

- Por enquanto, esta função é mais apropriada para quem vive ou está de passagem pelos Estados Unidos da América, ou está ligando de lá, pois os números que fazem a interconexão entre a telefonia pública e o seu Clube-fone ficam em sua maioria nos EUA e alguns deles na China.

#### **5.3.1 Para fazer uma ligação a partir dos EUA.**

- Consulte o nosso website <http://www.clubefone.com/numerosdeacesso.html> e verifique na tabela de números de acesso qual a cidade mais próxima.
- Disque o número de acesso e espere o tom de discar novamente.
- Disque o número do Clube-fone que você deseja falar e fale a vontade.

Exemplo: Se você quiser ligar para o Clube-fone número 655-5000 e você estiver na cidade de Los Angeles, o número mais próximo de você seria (213) 607-2588. Digite 1 213 6072588, de um telefone comum, você ouvirá um outro tom de discagem, digite então 6555000# e fale a vontade.

#### **5.3.2 Para fazer uma ligação a partir do Brasil ou de qualquer outro país.**

- Consulte o nosso website <http://www.clubefone.com/numerosdeacesso.html> e escolha na tabela um dos números de acesso nos Estados Unidos.
- Disque o número de acesso e espere o tom de discar novamente.
- Disque o número do Clube-fone que você deseja falar e fale a vontade.

Exemplo: Se você quiser ligar para o Clube-fone número 655-5000 e estiver na cidade de São Paulo, o número mais adequado seria o de Miami (954) 434-8080.

Digite 00 operadora 1 954 4348080, de um telefone comum, você ouvirá um outro tom de discagem, digite então 6555000# e fale a vontade.

#### **5.4 Transferência de chamadas ou siga-me.**

Todo Clube-fone tem essa facilidade. Quando o seu computador estiver desligado ou em modo off-line (fora da internet), a ligação poderá ser redirecionada para qualquer outro telefone, sendo ele Clube-fone, celular ou fixo. Para usar esta facilidade, basta você seguir as instruções abaixo:

Acesse o website [www.clubefone.com](http://www.clubefone.com) e entre na sua conta. Se você ainda não tiver preenchido os campos que aparecem na tela, leia atentamente o capítulo 3. 4 e siga as instruções.

No campo "**Call forwarding number**" digite o número completo do telefone para onde você quer redirecionar a chamada usando a "Tabela de Discagem" contida no website.

Exemplos: Para um telefone fixo do Rio de Janeiro (021) 1234-5678, digite 011552112345678.

Para um telefone celular em São Paulo: (011) 9090-9090, digite 011551190909090.

Para um Clube-fone em qualquer lugar do planeta 655-5500 digite 6555500.

#### **5.5 Secretária eletrônica.**

- Todo Clube-fone tem essa facilidade, quando o seu computador estiver desligado ou em modo off-line (fora da internet), a ligação poderá ser redirecionada para uma caixa postal de voz. Para usar esta facilidade, basta você seguir as instruções abaixo:
- Acesse o website [www.clubefone.com](http://www.clubefone.com) e entre na sua conta. Se você ainda não tiver preenchido os campos que aparecem na tela, leia atentamente o capítulo **3. 4** e siga as instruções.
- Para utilizar a secretaria eletrônica você deverá cadastrar no campo "**Call forwarding number**" o número 90923456,
- Clique no botão "**My Feature Calls**" e logo em seguida no botão "**Conference Call and Voice Mail**".
- No campo "How many people in this conference", inserir 1.
- No campo "Set password for the host" clique no quadradinho ao lado e substitua a senha existente por uma de sua preferência.
- Clique em "Submit".

#### **❖ Teste sua secretaria eletrônica.**

- Para testar sua secretaria eletrônica, você precisa desativar o seu Clube-fone, fechando o seu programa **Clubefone USB Client**, .
- Clicando no ícone do seu Clube-fone aparecerá a janela, em seguida clique no botão superior direito para desativa-lo.
- Peça para um associado Clube-fone para ligar para o seu número e deixar um recado.
- Para retirar as mensagens utilizando o seu Clube-fone, disque 90912345#, após a mensagem digite o seu número Clube-fone e a sua senha de quatro dígitos da caixa postal.

## **6 Problemas mais freqüentes e respostas.**

Problema	Possível Causa	Solução
A conta já está sendo usada	Alguém está usando a sua conta no momento, ou você esqueceu de fechar o software Clube-fone USB Client da última vez em que você usou seu Clube-fone.	Tenha certeza que a sua conta não está sendo usada por outra pessoa, reinicie o seu computador e tente novamente.
Não acha o aparelho na hora da conexão.	Seu aparelho Clube-fone não está conectado no seu computador.	Verifique se o cabo de seu Clube-fone está instalado corretamente na saída USB de seu microcomputador.
Não acha o	Seu computador não suporta o USB	Verifique se o driver de seu USB esta

aparelho na hora da conexão.	1. 1 ou seu driver do USB não está instalado.	instalado corretamente, se não estiver, favor re-instalar o software e tentar novamente.
Por favor cheque sua senha ou o número de seu telefone	Seu número de telefone ou senha está digitado errado.	Verifique se está digitado corretamente, se estiver entre em contato com o suporte técnico.
Sua rede deve ter firewall.	As portas UDP1719 e 1710 estão bloqueadas ou modificadas	Por favor entre em contato com o seu administrador de redes.

## 7 Outros.

### 7.1 Opcionais

- Acesso a gatekeepers.
- Atualização de software online.
- CNG (confort noise generation) Controle de geração de ruído.
- Buffer dinâmico de voz.
- Pode ser usado mesmo com proteção de tela ativada.
- Vários tipos de sons de campainhas opcionais.
- Vários tipos de sinais de linha.

### 7.2 Padronizações internacionais

- USB 1. 1 ou mais recente
- G. 711 A-law &  $\mu$ -law, GSM6. 10, G. 729
- H. 323 v2
- TCP/IP

### 7.3 Dimensões

- 125x45x17 mm (comprimento x largura x espessura)

### 7.4 Especificações elétricas

- Voltagem 5V
- Consumo 600 mW.

### 7.5 Armazenamento e funcionamento

- Recomendável funcionamento entre 0° C e 50° C (32° F e 120°F)
- Recomendável armazenamento entre -30° C e 65°C (-22° F e 149° F)
- Recomendável uso umidade relativa do ar entre 10% e 90%

### 7.6 Recomendações de uso na internet

- Delay: menor que 400ms
- Jitter: Menor que 100ms
- Pacotes perdidos em %: menos de 10%
- Banda recomendada: Maior que 28.8Kbps.

Cuidados: Não exponha estes produtos a altas temperaturas ou ao fogo, evite impactos e não deixe este produto na chuva ou em ambientes muito úmidos.